

Mytt

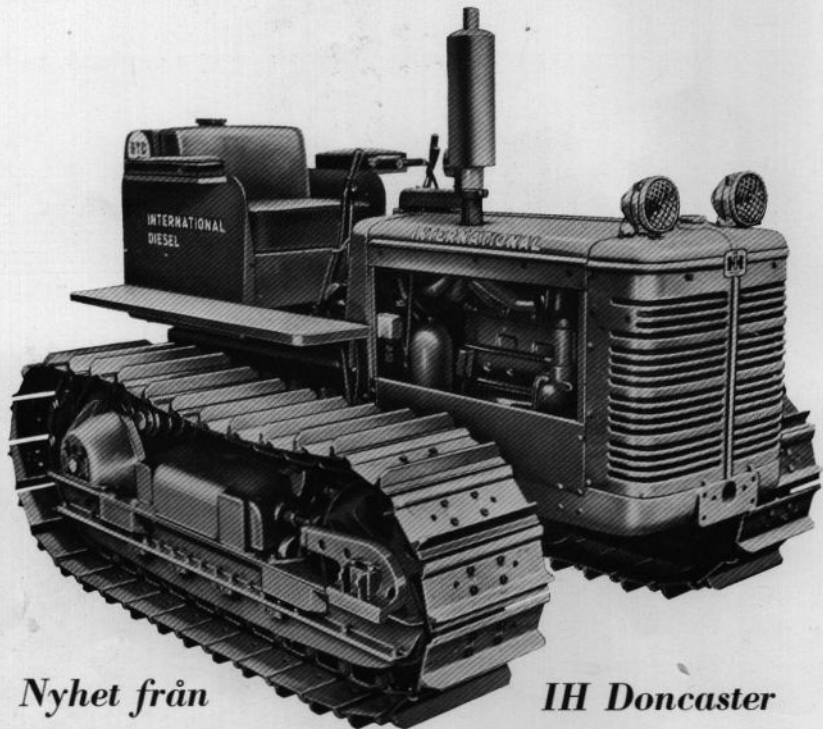


AB INTERNATIONAL HARVESTER CO.
NORRKÖPING — MALMÖ

3-4

ARGANG 2

1953



Nyhet från

IH Doncaster

Bandtraktor B-TD 6

3,5 ton

kommer inom kort!

Den första bandtraktorn av amerikansk typ tillverkas nu vid Harvesters fabriker i England och exemplar av denna kommer så småningom till Sverige. En oerhört robust och stark kraftkälla avsedd även för jord- och skogsbruk. B-TD 6 utveck-



lar 38,2 hk på remskivan, har fyrcylindrig, fyrtakt heldieselmotor med förkammersystem, snabbstart på glödstift, utbytbara torra cylinderfoder, kylvattens-pump och termostat. Traktorns största längd är 2,64 meter och bredd 1,63 meter.

Vi önska Er
God Jul och
ett framgångens
år — 1954



Om några dagar börjar ett nytt år — ett arbetsår med allt vad det kan ha i beredskap av med- och motgångar. På det hela taget måste man väl beteckna det förflutna året som gott — trots en del stötestenar. Läget på försäljningsmarknaden har karaktäriserats av ett visst köpmotstånd och hårdnande konkurrens. Det nya året lär inte bli lättare, men vi har därför ingen anledning att se mörkt på situationen — snarare tvärtom. Nya IH-produkter av högsta klass kommer och för den som vill sälja finns det stora utsikter att nå lysande försäljningsresultat. God sammanhållning och solidaritet, en stor portion optimism samt en god vilja är en stabil grund att bygga på för att nå framgång.

God jul och lycka till.

Carl August

Vänern runt med IH-nytt

Mitt under det brådaste vårbruket passade IH-nyttts medarbetare på att göra en rundtur bland IH-försäljarna runt den ljusgrönskande, azurblåa Vänern. Eftersom antalet IH-försäljare kring denna fagra sjö uppgår till åtta och det hela skulle averkas i blixttakt, förstår kanske den ärade läsekreten, att det här endast kan bli fråga om glimtar i ord och bild från de olika försäljningskvarteren.

Vi startade i Mariestad hos Lantbruksmaskiner K/B där vi genast stötte på chefen själv — herr Uno Carlström — som mitt i den värliga arbetsintensiteten, slog sig till ro en stund och berättade om försäljningsarbetet i dessa nejder. Lantbruksmaskiner K/B hör till "ungdomarna" i IH:s återförsäljarkår — började 1 juli förra året — men Uno Carlström kan sina IH-maskiner sedan mycket längre tillbaka. Ett tjugufemtal år har han sålt sådana i Småland, Uppland och Västergötland så någon duvunge på det området kan man då inte säga att han är. Och resultatet efter första året i Mariestad har varit gott. Serviceverkstad fanns inte från början, men i mars i år tillkom en sådan och där har nu ett par montörer full sysselsättning. Liksom på de flesta andra områden

i denna landsända är det traktormaskinerna som dominerar. Eftersom genomsnittstorleken hos gårdarna i denna trakt håller sig omkring 30—40 tunnland är det de medelstora maskinerna och traktorerna som går bäst. Idealet för traktorer tycks ligga omkring 25 hk med fotogen som huvudsakligaste bränsle. På tal om prisfrågan visade sig denna inte vara det väsentligaste.

På väg till nästa återförsäljare — Karlges i Götene — passade vi på att göra en avstickare upp till Råbäck Gård på Kinnekulleslutningen. Denna underbart belägna egendom med utsikt över Vänern, tillhör Baron Wilh. Klingspor, och består egentligen av sex olika gårdar — alla uppe på Kinnekulle. De omfattar inte mindre än 1350

Mariestad



Längst t. v. ser vi den elegantaste utsällningslokalen hos Lantbruksmaskiner K/B i Mariestad och i förstoringsgläset har vi fått in chefen själv, Uno Carlström. Han ser nöjd ut med livet, tycker vi.



Råbäck



Ovan: den vackra herrgårdsbyggnaden i Råbäck och t. h. förvaltare Ivar Karlström mellan två av gårdens Farnall-M. Dom är bra, säger han.



tunmland, som brukas med nästan uteslutande IH-maskiner. Förvaltare Ivar Karlström håller ett sakkunnigt och vakande öga över det hela. Vi fick tillfälle att under hans ciceronskap ta en titt in i gårdens rationellt drivna mejeri, i det stora stallet med dess många fina varmblood och trettiotalet nordsvenska och ardenner. Den övriga "djurparken" var också imponerande. Omkring 500 välgödda svin grymtade oss till mötes när vi passerade genom den välskötta "grishallen". Råbäck har sammanlagt cirka 250 nötkreatur så där behövs sannerligen en avancerad foderförsörjning, vilket också gården har. En egen reparationsverkstad håller de många lantbruksmaskinerna och traktorerna i trim. Förvaltare Karlström kan nästa år se tillbaka på en femtiöårig "bekant-

skap" med IH-maskiner. Sedan 1905 har han t. ex. när det gällt bindare endast använt sig av det icke obekanta märket McCormick. Fem Farnall och en 10-20 är väl utnyttjade dragare på Råbäck, där som sagt den "röda linjen" dominerar.

Vi rullade ned från Kinnekulle till Götene och Karlges Järnaffär AB. Där sammanträffade vi med disponent Gunnar Götetam, som berättade att man just höll på att färdigställa en utställningslokal för IH-maskiner och väntade sig mycket av denna utvidgning. Företagets anor sträcker sig tillbaka till 1890-talet och redan vid sekelskiftet sålde man Deering-maskiner importerade från Danmark.

Götene



Ovan: Karlges Järnaffär AB i Götene. T. h.: Hos E. J. Magnusson & Co. AB, Lidköping, såg vi denna förmåliga specialbyggda lastkran för lastning av lantbruksmaskiner.

Lidköping





Samma Magnusson-lokal förr och nu. Vilken föredrar Ni?

Nästa anhalt var Lidköping. IH-försäljningen bedrivs här av E. J. Magnusson & Co. AB med direktör Nils Magnus Hallgren i spetsen och herr Sven Andersson som rutinerad maskinförsäljare. Dir. Hallgren berättade i entusiastiska ordalag om ett besök han gjort vid Harvesters anläggningar i Chicago och var mäktigt imponerad av denna väldiga organisation. Han gav oss en kort resumé över det egna företaget, som är nära 100 år gammalt. Huset i vilket järnhandeln är inrymd är dock avsevärt äldre. Det byggdes 1650 av Magnus de la Gardie och kallas allmänt sedan dess för "Grevehuset". Som kuriosas kan nämnas att när Karl XII:s liktåg gick fram genom dessa västgöta bygder år 1719 hölls rast över Trettondagen i detta märkliga hus. "Den militära eskorten kommanderades av Lifgardets överste Michael Törnflycht och bestod av 176 man med 6 trumpetare och pipare samt profoss (bödel). Sammanlagt utgjorde likföljet 280 personer och 464 hästar, oberäknat det spann som drog likvagnen. Törnflycht hade order från Stockholm att ej onödigt påskyn-

da marschen, utan det kungliga stoftet skulle framföras på ett värdigt sätt, 'som en så stor kung höfdes'."

Försäljningen av IH-maskiner har ökat avsevärt sedan omorganisationen 1948 och nu hade man just fått en rymlig serviceverkstad med ansluten utställningslokal färdig, varför allt såg hur förhoppningsfullt ut som helst. När man, som Sven Andersson nämnde, kan sälja 3½ fots slättermaskiner som gräsklippningsmaskiner, har man heller ingen anledning att se mörkt på situationen.

Färden gick vidare till Grästorps där direktör K. E. Jernetz i Grästorps Järnhandel tog emot oss. Han började sälja IH-maskiner redan 1908 och på den tiden fick man också vara med om att montera maskinerna, varför dir. Jernetz kan dem både utan och innan. Affärens gick bra meddelade han och i år hade särskilt stallgödselspridarna S-200 och traktorslättermaskinerna S-21 U haft strykande åtgång.



Direktör K. E. Jernetz i Grästorps Järnhandel ser belåten ut över den goda värsäsongen.

Vänersborg



Järnhandlare Berthel Andréén i Vänersborg framför ett säljbart tandem.

Brålanda

Snabbt iväg till nästa "hällplats" — Vänersborg. Berthel Andréen heter IH-distributören i "Lilla Paris". Branschen fick han lära sig i faderns firma i Brålanda och 1936 startade han sin järn- och maskinaffär i Vänersborg. Vårt samtal rörde sig bland annat om reklamen för IH-maskinerna i allmänhet och annonsfrågan i synnerhet. Herr Andréen var ivrig förespråkare för samannonseringsidsen d. v. s. när återförsäljarna inom ett och samma tidningsområde slår sig tillsammans och inför annonser där alla återförsäljarna på detta område står med. På så sätt kan man annonsera oftare men kostnaden blir lägre.

I Brålanda, som kom närmast i "turlistan", hörde vi idel optimistiska toner. Direktör Anders Andréen i Brålanda Järnhandel delgav oss — inte utan berättigad stolthet — att värförsäljningen av IH-maskiner varit rekordartad — den bästa säsongen på 46 år, d. v. s. sedan företaget startade. "Det var annat det i gamla tider, reflekterade dir. Andréen. Vid ett tillfälle fick jag gå omkring och valla en lantbrukare och hans dotter en hel dag för att få sälja en slättermaskin för 161 kronor." Men för all del, maskinerna säljer sig ju inte själva i dag heller.

Så bar det iväg norrut mot Säffle och Karlstad. Hos AB Börjeson & Larson i Säffle rädde liv och rörelse på maskinfronten — våren hade varit strålände, sade direktör Anders Blomberg, vilket direktör Börjeson bekräftade. Till framtidsplanerna hörde en utställningslokal med reservdelslager i källarvåningen samt magasin och verkstad. Men som på så många andra håll var det svårigheten att få byggnadstillstånd som satte en käpp i hjulet. Staden ville ha höghusbebyggelse på den tillfänkta tomt. Gott hopp fanns dock att det hela skulle gå i en för firman positiv riktning.

Nygren & Ahlin AB i Karlstad, som var vårt nästa mål, är en gammal firma i branschen. Redan



Direktör Anders Andréen, Brålanda, diskuterar dagens affärläge med sonen Olle.

Säffle



Så här elegant är interiören till AB Börjeson & Larsons Järnaffär i Säffle.

Karlstad



T. v.: "Det här är det rätta traktornamnet", säger direktör Carl Hellmer, Karlstad.

Ovan: Från en plöjningsdemonstration i Karlstadstrakten.



Leveransbrädskan med ställgödselspridare hos Erik Anderssons Tröskmaskiner i Kristinehamn. Infälld: fabriksör Eric Andersson.



1866, året efter den stora Karlstadsbranden, grundlades företaget i en liten envåningsstuga vid Stora Torget. Ett år senare flyttade man till de lokaler i vilka man fortfarande dvärls. En långtgående modernisering och utbyggnad har genomförts under åren och senaste tillskottet är en stor magasinsbyggnad för IH-maskiner. Direktör Carl Hellmer heter den erfarna chefen, som kom till företaget 1927. Återförsäljare för Harvestermaskiner har Nygren & Ahlins varit sedan strax efter sekelskiftet. Servicefrågan har

man ordnat på så sätt att man lierat sig med en verkstad och har servicebil för snabba "utryckningar" till lantbrukarna när så påkallas.

Kristinehamn

Sista återförsäljaren i Vänerkedjan är Erik Anderssons Tröskmaskiner i Kristinehamn, som är en av nykomlingarna i IH-försäljarkretsen. De började sälja IH-maskiner förra hösten. Vid sidan av denna verksamhet tillverkar företaget sedan 1911 tröskverk av märket Wega. Firman grun-

(Forts. på sid. 22)



Framför raden av Farnalltraktorer på Värmlands Sjöby står förvaltare Torsten Löfgren (t. h.) och IH-försäljaren från Kristinehamn, Henry Gillenäs.

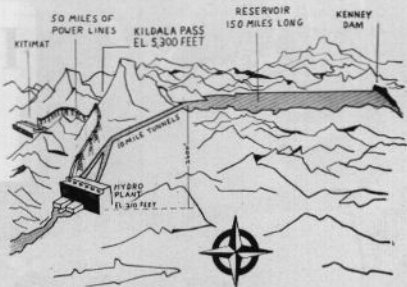
IH i BD

Barnens Dag i Norrköping firades i år under sedvanlig glam och festivitas. IH deltog i kortegen med nedanstående ekipage med åtta pinuppor samt en International lastbil av årets modell fylld med stojande och vippviftande ungar.



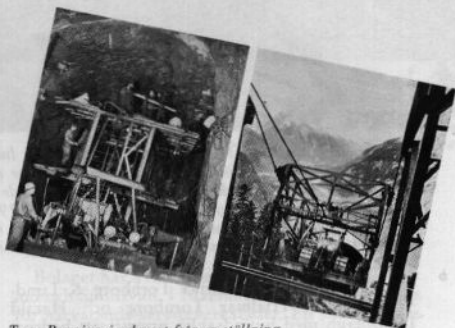
Jätteprojekt i Kanada

Kartan här t. h. visar utsträckningen av det väldiga projektet.



När Kanada en gång skapades skedde detta säkerligen med slösaktig hand vad beträffar naturscenerier och skön otillgänglighet, särskilt i den västra delen av landet. Här, i denna vildmark känd för sina totempålar, sin lax, för snöklädda bergtoppar och timmer, pågår ett av de mest fantastiska byggnadsprojekt världen någonsin skadat — Project British Columbia. Projektet har en utbredning av ca 13000 kvadratkilometer och sträcker sig från Kenney Dam i öster över en väldig bergskedja till Kitimat vid Stilla Havskusten. För att ge en liten uppfattning av detta kolossala verk kan vi nämna att en armé av 3000 hårdföra, yrkesskickliga män med en maskinell utrustning värd över 100 miljoner kronor till sitt förfogande, kämpar sig fram genom ödemarken. Det gäller att skapa världens största lerdamm, att dränera sjöar och floder med en sammanlagd yta motsvarande ett av våra medelstora svenska landskap, att få vatten att "rinna bakåt" genom att leda det genom en 16 km lång bergtunnel för att sedan låta det falla från en höjd 15 gånger högre än Niagara ned genom en av världens mäktigaste kraftanläggningar. Denna är insprängd i berget och elkraften leds via 80 km kraftledningar över berg, snövidder och glaciärer till en 4 km lång smälthytta för aluminium. Denna aluminium-"fabrik", som beräknas få en kapacitet av 500000 ton per år, är belägen vid en ny djuphamn och i en ny stad, som kan ge plats för 50000 människor.

Oumbärliga medhjälpare i detta oerhörda arbete är International Harvesters bandtraktorer med deras mångsidigt användbara utrustning. Sålunda användes inte mindre än 52 av den största typen — TD-24. Och det behövs säkerligen för att slutföra detta jätteprojekt.



T. v. Boring i urberget från en ställning uppbyggd på en International TD-9.

T. h. För att föra upp folk och material till tunnelarbetet har man värit tvungen att bygga en linbana, som på en gång kan ta 60 man eller 20 ton maskiner.

T. h. Till de högst belägna lägren transporteras förnödenheter med helikopter. Nedan: Trötta vägbyggare på väg hem till sitt läger efter en mödosam arbetsdag. Fordonet en TD-24.





I bandtraktorernas högkvarter

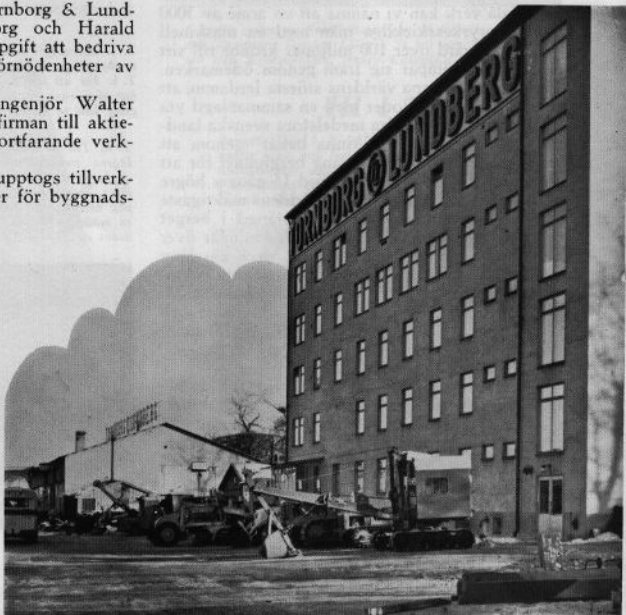
Tornborg & Lundberg Aktiebolag, som representerar International Harvester Co. med avseende på försäljning av industritraktorer och en del andra av IH:s dotterföretags tillverkningar, anses för närvarande som Sveriges största maskinfirma inom sin bransch med en omsättning som 1952 utgjorde cirka 33 miljoner kronor. Det kan därför vara av intresse att se tillbaka och följa hur företaget från en blygsam begynnelse byggt upp till denna omfattning.

År 1882 grundades Firma Tornborg & Lundberg av Hjalmar Tornborg och Harald Lundberg med huvudsaklig uppgift att bedriva handel med oljor och maskinförmödenheter av alla slag.

Rörelsen övertogs 1908 av ingenjör Walter Hesselman, som 1907 ombildat firman till aktiebolag. Ingenjör Hesselman är fortfarande verksam som styrelsens ordförande.

Något år efter ombildningen upptogs tillverkning och försäljning av maskiner för byggnadsindustrin — speciellt betongblandare — samt maskiner för sågverks- och gruvindustrin. Det dröjde ej länge förrän det nya aktiebolaget även började med en ej oväsentlig export av byggnadsmaskiner, bl. a. till Norge, Finland och Ryssland.

Tornborg & Lundbergs kontorsbyggnad i Årstadalshamnen. I förgrunden har några entreprenadmaskiner uppställts i samband med en av de kurser för maskinägare och deras personal, som Tornborg & Lundberg regelbundet anordnar.



År 1915 inköptes AB Gullbergs Maskinfabrik i Lindås och 1924 Sala Maskinfabrik, till vilka bolagets tillverkningar förlades.

Redan från början hade företaget kontakt med utländska firmor för import av en hel del av de förnödenheter och även verktygsmaskiner, som då salufördes. Sedermera utvecklades denna import till att omfatta även entreprenadmaskiner såsom grävmaskiner (Ruston-Bucyrus), industri-traktorer (International Harvester), lasttruckar (Hough), väghyvlar (Austin-Western och Aveling-Austin), mobilkranar (Coles), dumpervagnar (Muir-Hill), dikesgrävmaskiner (Allen), betongpumpar (Pumpcret) och diesellok (Ruston-Hornsby).

Den successiva utvidgningen av bolagets verksamhet ledde till att lokalbehovet blev större och år 1938 lyckades T&L att av Stockholms Stad inköpa en tomt med 15000 kvm yta, i Årstadalshamnen. Där fanns redan då en verkstadslokal om 1000 kvm, som nu utgör en del av bolagets serviceverkstad.



Tornborg & Lundberg AB deltar flitigt på olika mässor. Här en bild från S:t Eriks-mässan 1951 där traktorerna gavs ett stort utrymme.

På tomten byggdes 4000 kvm lagerlokaler och år 1941, då lokalerna vid Norra Bantorget blev otillräckliga uppfördes en kontorsfastighet med en total yta av 2350 kvm.

Det nya kontoret togs i bruk hösten 1942 och företaget sysselsätter där ca 150 personer. Vid serviceverkstaden är ca 60 arbetare sysselsatta.

Bolaget har även inrett en utställningslokal där de flesta maskiner kunna demonstreras.

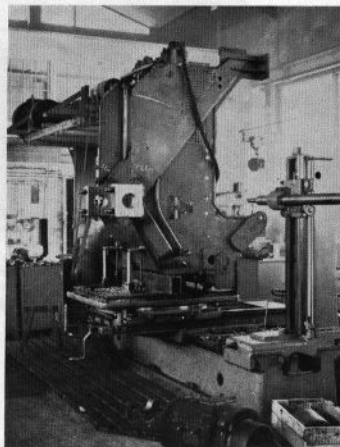


Tornborg & Lundberg har ett rikligt sortiment av reservdelar för IH-maskinerna. Utan tvivel skulle ett flertal traktorer kunna monteras av de reservdelar, som ständigt hållas i lager. Bilden visar en del av kartoteket för traktordelar, som med hänsyn till lagrets storlek är en god tillgång för kundbetjäningen.

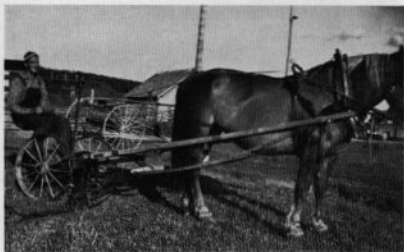
Stor vikt lägges vid att traktorägare och deras personal instrueras väl och för denna verksamhet finns en föreläsningssal utrustad med filmprojektor och demonstrationsmateriel.

Bolaget har avdelningskontor i Göteborg, Malmö och Sundsvall. I Malmö och Göteborg bygges för närvarande serviceverkstäder. En sådan finnes sedan några år i Luleå för tyngre maskiner.

Om hänsyn togs till de anställda i Sala och Lindås och de vid avdelningskontoren sysselsatta uppgår personalen totalt för närvarande till mer än 600 personer.



Serviceverkstaden i Stockholm är utrustad med moderna verktygsmaskiner. Huvudramen till en Bucyrus-Erie lastskopetrustning för en TD-9 bearbetas här i ett arbörverk.



Högt ovan polcirkeln används IH-maskiner. Här ser vi Waldemar Haapaniemi i Pello, 3 mil norr om cirkeln sittande på sin McCormick slättermaskin. I bakgrunden en IH-räfsa.

Till VELA i Umeå...

... har en lantbrukare skrivit följande två brev:

"Godhetsfullt sänd mig snarast möjligt följande del till traktor Farmall Cub, N:r 1. Ventilator och oljemätsticka. (Enl. instruktionsboken. Red:s anm.)

Om Ni i framtiden kommer att kunna anskaffa Farmall A så var god meddela mig ty denna traktor är jag spekulant på om jag har möjlighet att inköpa en sådan.

Med min lilla Farmall Cub gör jag skamm av alla större traktorer här på orten så Ni kommer att få en mycket god reklam för Farmall här.

På ca 14 dar har jag plöjt över 10 Hektar till större delen mycket sank myrmark, vilket jag är övertygad om att större traktorer gått bet på, innan säsongen är slut skulle jag tro att jag hinner med omkring 30 Har.

Högaktningsfullt
Namnteckning."

Ur Farm Implement News



— Det är talriksharven vi tog i byte!

"Godhetsfullt sänd mig snarast möjligt följande reservdelar till traktor Farmall Cub.

Hel sats Vevlager N:r 11 i instruktionsboken
1 st. Packning " 6 " " oljeträg till
1 st. " " 4 " " till
" Cylinderlock

Samtidigt får jag tacka Eder för den goda affär jag gjorde när jag köpte ovannämnda traktor av Eder, den är idealisk för småbruket här, jag använder den för all förekommande körning både i skogen och jordbruk.

Arbeten som — — gått bet för har jag måst fullgöra så jag är minst sagt nöjd med densamma. Sänd mig Broschyrer och beskrivning över närmast större storlek av Farmall samt prisuppgift.

Högaktningsfullt
Namnteckning."

Här plöjs det raka fåror



... och det sker med en McCormick-International trepunktsplög S-203.

Ordduell

Biljettförsäljaren på stationen i den lilla staden och stadens präst hade svårt att dra jämnt, och många repliker skiftades mellan dem.

En dag kom prästen in på stationen för att köpa biljett till ett närbeläget samhälle. Biljetten kostade 2 kr., men för att reta biljettförsäljaren hade prästen med sig hundra 2-öringar. Biljettförsäljaren blev emellertid inte svarslös, utan sa: — Är det kollekten, som bror tar till respengar?

Prästen fick dock sista ordet genom att säga: — Jag ser att bror känner igen sina bidrag.

"IH-fabrics"



Nyhet!

Specialvävt IH-tyg för utställning, kontor och hem

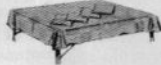


Harvester lanserar nu en verkligt trevlig nyhet, som hjälper till att öka Edra försäljningsmöjligheter genom dekorativare skyltning av IH-produkterna. Ett hos Mölnlycke vävt och handtryckt tyg av god kvalitet — utomordentligt till draperier, gardiner och som fondmaterial i utställningslokaler — ja, dessutom mycket dekorativt för andra ändamål, t. ex. i hemmet. Tyget finns i två färgkombinationer: vinrött på grå botten och mörkgrönt på ljus-



grön botten och priset är netto per meter kronor 9:75. Bredd: 130 cm.

Genom mönstrets harmoniska och slående komposition kan tyget t. ex. användas till så olika ting som möbelklädsel eller över-



drag, till originella borddukar och servetter och varför inte till kjolar, blusar, skjortor (det senare effektivt vid demonstrationer på fältet).



Förkläden och scarves är andra förslag till detta tygs mångsidiga användbarhet. Tänk att få damerna på Ert distrikt att gå omkring med IH-scarves på huvudet — det vore väl ingen dålig reklam.

Soptipp blir park i Lund.

Renhållningstekniker talar om Bradfordsystemet, varmed menas motsatsen till en okontrollerad påmäf-avstjälplning. Man låter bilarna tippa lasten inom avgränsade sektioner, som kallas bänkar. Dessas innehåll packas hårt efter tippningen och övertäckas sedan så snart som möjligt. I Lund tar man sikte på att förvandla hela avstjälplningsplatsen till en park och därför breder man lera och matjord över de färdigpackade "bänkarna".

När man står här ute en eftermiddag och ser bilarna komma in är aldrig sinande ström, begriper man inte att två man klarar det hela. Inte förrän renhållningschefen, lantmästare Foisack, börjar tala sig varm för en knallröd fräsande bandtraktor, som går fram bland fladdrande papper, gamla cykelringar och konservburkar. Den traktorn — en International TD-6 — köpte renhållningsverket i april i år för 60.000 kronor och den är alldeles oöverdärlig. Här sitter Alfred Svärd på förarplatsen och dirigerar den stora skopan som med åtskilliga handarbetande människors kapacitet packar ihop avfallet till jämna bänkar. Efter detta kör han fram och tillbaka över det hela så att den ursprungliga volymen komprimeras till omkring en tredjedel. Sen dröjer det inte länge förrän samma traktor skyfflat fyllning över det hela. Genom att traktorn arbetar så snabbt behövs bara små partier av den stora avstjälplningsplatsen ligga öppna och soprykande samtidigt.



Renhållningschefen E. Foisack och ordföranden i renhållningsstyrelsen Nils Gustafsson tittar på när Alfred Svärd med sin estriga 40 hästars International bandtraktor packar samman soporna till jämna "bänkar".



Undra på att söliga anleten lysas upp av breda leenden när man får besök av fyra så söta flickor som här.

Förslagsverksamheten är gammal inom Harvester, men den har tyvärr av skilda anledningar kommit i bakgrunden. Vid sammanträde den 12 juni 1953 med Företagsnämnden tillsattes emellertid en Förslagskommitté, som fick i uppdrag att till nämnden inkomma med förslag om riktlinjer för sin organisation och verksamhet. Sedan detta skett och företagsledningen givits tillfälle ta del av Förslagskommitténs rekommendationer, har alla anställda inom bolaget erhållit en för detta ändamål speciellt iordningsställt broschyr. I denna broschyr ges personalen uttömmande anvisningar om förslagsverksamheten. Där lämnas bl. a. tips om på vilka områden man lämpligen kan förenkla, förbättra etc. och hur man går tillväga vid inlämnandet av förslag. Ävenså får läsaren veta hur förslagen behandlas



— Hon godtog inte mitt förslag!

En god idé — kan pengar ge!

Något om IH:s förslagsverksamhet



En av de många idétavlor studeras.

av förslagskommittén och företagsledningen, och att förslagen belönas efter vissa normer.

För att hålla personalen ajour med vad som händer inom förslagsverksamheten har särskilda anslagstavlor uppsatts på samtliga avdelningar, där s. k. idé-meddelanden anslås. På de färgglada tavlorna finns givetvis brevlådor och likaså boxar med blanketter och kuvert.

Utdelningen av den omnämnda broschyren tilldrog sig stor uppmärksamhet från de anställda, då kontorets yngste medarbetare uppenbarade sig i Kalle IHärdigs skepnad, åtföljd av fyra söta flickor i vitt, som kvickt kilade av och an mellan maskinerna och kontorsborden med broschyerna.

Det är för tidigt att redan nu yttra sig om framtida resultat, men att döma av den goda starten — 19 inkomna förslag på knappt två veckor — har man anledning hoppas på en givande förslagsverksamhet.



För någon tid sedan hade IH i Norrköping besök av Mr. R. B. Bradley, direktör inom International Harvester Export Co., Chicago, och Mr. Jack Busby, servicechef i London. De ses här ovan med Norrköpingsföretagets chef, direktör Carl Granquist, i mitten Mr. Busby och t. h. Mr. Bradley.

★

Harvesters fyra huvudplikter

Norrköpings Rotaryklubb inbjöds för en tid sedan att bese IH:s fabriksanläggning och efter rundturen i fabriken anordnades ett samkväm i företagets fritidslokal. Under detta framhöll di-

rektör Granquist i ett tal den gemensamma egenheten mellan Rotary och Harvester: båda är internationella och världsomspännande. Likt Rotary har Harvester fyra huvudprinciper eller plikter, vilka för bolagets del kan formuleras så att det 1) vill tjäna sina kunder, 2) tjäna sina anställda, 3) tjäna samhället och 4) tjäna sina aktieägare.

Nya IH-återförsäljare



Kullenbergs i Skurup pampiga utställningslokal.

Vi hälsar följande nya återförsäljare välkomna och önskar dem all framgång i deras försäljningsarbete för IH-maskiner.

Lantbruksmaskiner i Eksjö AB, Eksjö
 AB Lantbruksmaskiner, Hässleholm
 Kullenbergs Järnhandel K/B, Skurup
 AB Yngve Swenson, Västerås.

5 FARMALL-EMD till en gård!

Närboende lantbrukare och andra utmed riksvägen Norrköping—Linköping och smålandsvägarna över Vimmerby ned till Högsby tittade med förvåning och intresse på den ovanliga karavan, som drog fram på dessa vägar fredagen den 18 september. Det var också en ovanlig sådan — tre stora lastbilar med en knallröd last av fem Farmall-EMD på väg till IH-återförsäljaren Tarres Maskinaffär i Högsby f. v. b. till Baron Rappes Strömsrums Gärd, Alem i Kalmar län. Fem traktorer av samma förnämliga märke i en leverans till en gård — inte illa eller hur?

T. h. Karavanen är startfärdig i Norrköping och IH-chauffören Broman brinner av otålighet att få ge sig iväg. Direktör Granquist och distriktschefen Söderlund, på vars distrikt traktorerna sålts, önskar lycka på resan.






10000:de FARMALL-traktorn gick till Sverige

Den 10000:de rödglänsande Farmall-traktorn rullade nyligen från löpande bandet vid IH-fabriken i Doncaster f. v. b. till Malmö och till tjänst i svenskt jordbruk. Den engelska fabriken började sin tillverkning av traktorer i september 1949. På bilden ses Doncasterfabriken dåvarande driftschef Mr. A. B. Schmidt (nu i Norrköping) köra ut jubileumsexemplaret från sista kontrollen.

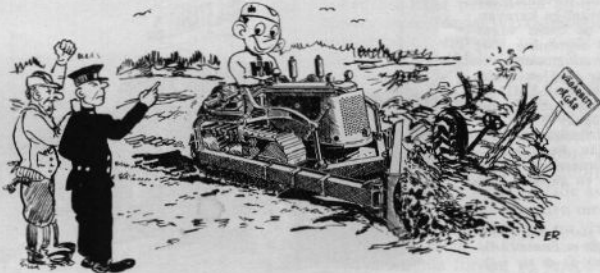


Man skall vara en glad pessimist, inte en sorgsen optimist.

Folke Hellstedt.

Kalle  Härdigs bravader

I Härdig kraftkälla



— Den här lantbrukaren påstår att han blivit av med två tunnland jord, ett uthus, en traktor, tre grisar och 17 höns!

Konsten att sälja.

En herre kom in i en spiceriåffär för att köpa en burk tomatpuré. Hyllorna i butiken var kantade med saltförpackningar — de stod där i hundratals och åter hundratals. Ägaren gick ner i källaren efter tomatpurén och kunden följde med. Därnere såg han till sin förvåning stora partier salt uppstaplade på alla håll och kanter. "Det var kolossal vad med salt ni måtte sälja!" utbrast han.

"Nää", sade ägaren, "inte kan jag sälja någonting salt inte. Men den karl som säljer saltet till mej — han kan sälja salt han!"

Små bussar aktuella



När passagerarantalet sjunker ute på linjerna är det ekonomiskt med en buss som denna. Den är byggd på International LM-152 Metro med 340 cm. hjulbas. Den har plats för 21 passagerare och den eleganta koboltblå karossen är byggd hos Industri AB Thor i Åby utanför Norrköping.

Den första skördetröskan är fortfarande "still going strong" på Axelvold efter 26 skördesåsonger.



25-årigt segertåg för skördetröskan

Den första september var det jämnt 25 år sedan skördetröskan började sitt segertåg genom de svenska bygderna. Entrén i svenskt jordbruk skedde på Axelvolds gård i Skåne och det var godsägaren Albert Berg von Linde som var föregångsmannen på detta område. Med sitt stora

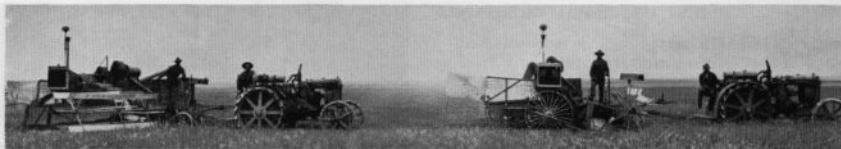
tekniska intresse har denne skånske godsägare gett upphov även till mekanisering på andra områden.

Som sagt 1928 började den första skördetröska brumma fram över de böljande sädesfälten på Axelvold. Det var en International Harvester-tröska med tanksystem och den är fortfarande efter 26 skördesåsonger still going strong och kommer förmodligen att hålla ännu några år. Vid denna säsongens slut hade den hunnit avverka i runt tal 5000 tunnland, ett rekord med all säkerhet även detta.



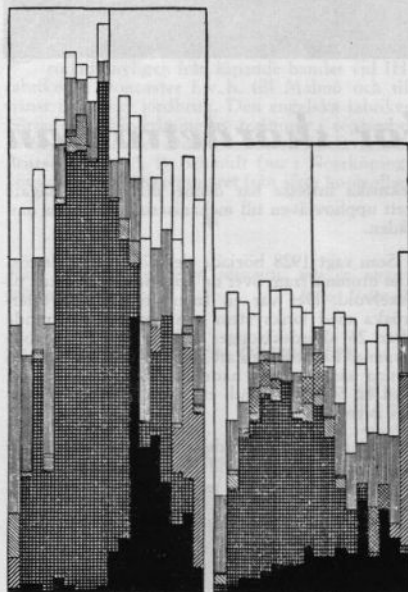
Här en bild från skördetröskans första år på Axelvold. Två från vänster: godsägare Albert Berg von Linde. På marken: dåvarande direktören för IH i Sverige, A. W. Pearson samt disponent J. Sjöholm, IH:s Malmökontor.

Under 1920-talet rådde det dåliga tider för jordbruket, berättar godsägare Berg von Linde. Jag förlorade årligen mycket pengar på jordbruksdriften. Det kunde inte få fortgå så i längden. Dåligt bärgningsväder föranledde anskaffande av spannmålstork 1923. Försök visade att tröskning av våt spannmål var möjlig om torkning kunde ske snabbt efteråt. De av Nannesson påpekade höga arbetsstopparna på jordbruket såsom skörden var normerande för antalet arbetare på ett jordbruk för hela året. Kunde man nedbringa dessa skulle också arbetskostnaden minskas var min tanke. Det resultat Nannesson kom-



En amerikansk bild från skördetröskans barndom. Här är det frågan om verkliga arealer.

mit till har sedan helt bestyrkts av verkligheten. Jag gick först in för att nedbringa den största arbetstoppen genom att rationalisera skördearbetet. I Amerika använd skördetröskningsmetod ansåg man allmänt ej var användbar i Sverige. Jag brevväxlade med många experter i Australien och Amerika, bl. a. med International Harvester. Till sist bestämde jag mig 1928 för deras skördetröska.



I utredningen om skördetröskdriften på Axelvold ingår åtskillig statistik. Ur denna har vi hämtat ett par grafiska staplar föreställande mänskligt arbete. T. v. ser vi, rutade staplar, hur skördetoppen under aug.—sept. åren 1925—27 dominerande höjer sig och i stapeln t. h. hur mansdagsverken under samma månader perioden 1931—36 sjunkit genom skördetröskningen.

Alla tvivlade på den nya metoden

— Ingen här hemma trodde, att skördetröskning skulle kunna gå här, utom jag själv. I Amerika var man tydligen också av samma uppfattning, ty man ville inte ens skicka över tröskan och riskera att den ej kunde användas, förrän den var betald. Vid inlastningen i New Yorks hamn likviderades därför köpet.

När tröskan kom till Axelvold monterades den upp. En Harvesterchef samt ingenjör Nils Berglund, Ultuna, var orhörd intresserade och vistades här under 14 dagars tid. Det regnade dag efter dag och först den 1 sept. skedde starten, omtalar godsägare Berg von Linde ytterligare. Tröskan gick emellertid. Min gårds tork hade inte tillräckligt stor kapacitet för normal skörd, men tack vare att det ofta regnade hann vi faktiskt torka undan säden efter hand och det hela gick i lås.

— Först 1931 tog International Harvester in en andra skördetröska här i landet. Den inköpte jag för min egendom Tarstad, och där har den gått som ett urverk allt sedan dess.

Många expertundersökningar

Det är klart att den första skördetröskan här i landet blev föremål för experternas stora intresse och flera omfattande undersökningar vidtogs. År 1929 utkom en utförlig redogörelse i form av Meddelande nummer 13 från Jordbrukstekniska föreningen av Nils Berglund och Albert Berg von Linde och följande år kom från samma håll Skördetröskmaskinen och dess inflytande på jordbruksdriften, erfarenheter från Axelvold, av godsägare Berg von Linde. Båda dessa betydelsefulla undersökningar ägnades från experthåll stort intresse. Tio år senare utkom Meddelande nummer 63 från Jordbrukstekniska föreningen om Skördetröskdrift vid tvenne skånska storbordbruk av Gunnar Ringborg. I denna redogjordes för melantidens erfarenheter på Axelvold och Tarstad, hur skördetröskningen skurit ner den stora arbetstoppen under skördetiden och hur driften anpassats till denna. Det är orhörd intressant att studera hur arbetstimmarna undergått en avsevärd utjämning och härigenom en nettobesparing på åtskilliga tusental kronor årligen skett vid jämförelse med perioderna 1925/28 och 1931/37. Den

uppgick till 5.750 kr. i genomsnitt per år, en bra summa på den tiden. Under samma period minskades, för att nämna ytterligare en belysande siffra, antalet mansdagsverken vid skörden från 412 till 177, en hög arbetstopp således som avskurits. I detta sammanhang kan även omnämnas, att skörden numera avverkas på den 450 tnlå åker stora egendomen Axelvold, med den 25-åriga International Harvestertröska samt en självgående tröska av annat fabrikat och på Tarstad, omfattande 420 tunnland åker av den 25-åriga IH-tröska samt en annan tröska.

Nya problem för jordbruket

— I och med skördetröskningen har det kommit nya problem för jordbruksdriften utöver torkningen nämligen hur man skall förfara med halmen. Det har lagts ner mycket arbete på försök att lösa den frågan. Man har kommit fram till att pressen ej bör belasta tröskan utan arbeta självständigt efteråt med pick up. Här på Axelvold tar vi vara på den mesta halmen för djurens behov och resten plöjes ner eller i yttersta fall brännes. Halmbörningen är emellertid en sak, som man bör vara ytterst försiktig med. Det skulle inte skada om åtskilliga halmbörnare först hade genomgått en kurs i hur denna skall skötas, understryker godsägare Berg von Linde.

Redan 1929 fick den första tallriksskumplogen (International-Harvester) sin Europapremiär på Axelvold. Numera har man kommit ganska långt fram mot en fullständig lösning av problemet med sönderrivning och nedplöjning av halm, även om försöken ännu inte har utrett problemet i hela dess vid.



1953 års McCormick-International skördetröska 64 i arbete.

12.000 skördetröskor på 25 år

Till sist omtalar godsägare Berg von Linde att International Harvester har föreslagit att landets första skördetröska skall, då den tjänat ut, placeras på ett maskinmuseum. Skall det bli i Stockholm, eller kanske rent av i Skåne? Här vore ju i alla fall den rätta platsen, anser han. Det är ju helt naturligt, att landets första skördetröska skall bevaras för framtiden. Att den fortfarande fyller sin uppgift är ju storartet och bevis på god kvalitet. Den är även ett bevis för att pionjären på området, godsägare Berg von Linde, trodde på skördetröskningens uppgifter att underlätta jordbruksarbetet och avlasta den svåraste arbetstoppen för jordbruket.

Fabrikens folk på demonstration.

Tillverkning av lantbruksmaskiner är liksom mycket annat fördelat på många arbetsmoment och många händer. För en man i fabriken som deltar i denna tillverkning med framställning av en viss maskindel kan det givetvis vara av intresse, att få se den färdiga maskinen i arbete i sin rätta omgivning.

IH i Norrköping anordnade därför under högsommaren en demonstration för omkring 150 av sina fabriksanställda och visade de olika traktordragna hömaskinerna och nyheterna på tillverkningsprogrammet. Det säger sig självt att det hela följdes med spännt intresse av fabriksfolket, som gärna vill vara med om en upprepning av sådana demonstrationer.



Detaljerna på slätterlastaren S-50 ovan granskades och kommenterades liksom många kände igen "sin" del på maskinen. T. h. en totalvy av demonstrationsplatsen ute vid Flygfältet i Norrköping.





Viktig
fråga:

Hur demonstrera ?

V arför anordnar Ni demonstrationer av lantbruksmaskiner och traktorer? Är det därför att en spekulant ogärna köper en maskin utan att först ha sett den i arbete? Eller är det därför att vår distriktsrepresentant bett Er göra det?

Tror Ni att en lantbrukare när han ser, att den plog Ni visar honom verkligen kan plöja, eller att slätterlastaren lastar fodret, omedelbart faller till föga och köper maskinen?

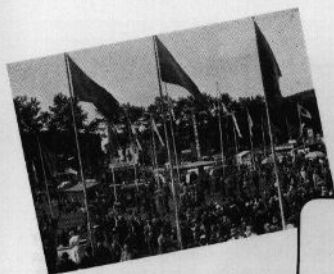
Tror Ni allt detta lägger Ni med all säkerhet ner pengar på en sak som inte ger den tilltänkta och motsvarande återbäringen. En demonstration, som "fungerar" bara till hälften är en dyrbar lyx.

En bra demonstration betyder mer än att låta en maskin utföra ett lättvindigt prov. Ni kan varken skapa köpkänsla hos en lantbrukare med att låta en plog vända ett par tiltor eller låta en slätterlastare köra "en vända" än att säga till spekulanten: "Visst gör plogen ett bra arbete. Ni önskade ju en bra plog eller hur? Nåväl, här är den!" På något sätt måste Ni göra klart för lantbrukaren, att maskinen eller maskinerna Ni

säljer är olika andra maskiner och att de gör ett bättre arbete åt honom.

Om Ni inte kan visa upp något som spekulanten-lantbrukaren särskilt minnes av Er vara, något som gör ett för Er vara positivt intryck på honom, kan Ni likaväl använda pengarna till något annat. Demonstrationer är för kostsamma och prestigekrävande för att deras verkan på spekulanten skall utmynna i tveksamma omdömen såsom: "Jo, nog ser jag att maskinen går bra, men..." Det är "men..." vi skall försöka plocka bort "ur bilden". Den halvnegationen kan elimineras om Ni planerar Er demonstration på ett objektivt sätt.

När Ni förbereder nästa demonstration gör Er själv denna fråga: Vilken påfallande fördel eller prestationsdetalj kan jag framhäva och dramatiska för att för demonstrationsbesökarna bevisa, att min maskin passar bäst för deras behov? När Ni kommit till klarhet med vilken detalj eller fördel Ni bör framhålla är det lätt att bygga upp hela Er demonstration kring denna enda detalj och få besökarna att minnas att Er plog gjorde en topprestation i styv jord eller Er slätterlastare arbetade synnerligen väl i liggklöver etc.



Sundsvallsmässan gynnades av härligt sommarväder och massor av folk.



... glimtar från årets utställningar



Landshövding Ragnar Stattin sitter på IH-maskiner i MELA-montern.



MELAs försäljningschef Ronander vid ratten på en EMD och med fager last i lastaren kör korttje genom Sundsvall.



Östersundsutställningen blev mycket lyckad och paraden följdes med stort intresse av de många besökarna.



Hedmarks använde sig på ett effektivt sätt av en stor billboard poster som fond för sin monter.



Godsägare Wentzer till Hästvalle Egendom med sin WD-9 på Axvallsutställningen.



Lyckad Sundsvallståveling — "Med traktorn i trafiken".



VELA visade framfötterna med en fin monter vid Umeåutställningen.



Ovan: Puciljongen vid Örebroutställningen. T. v. disponent Bertil Nyberg, MELA, med familj på rundtur genom Sundsvallsutställningen.

Nedan: Bestyr inför Örebroutställningen. T. h. Detalj i Umeå.





Erik Anderssons Tröskmaskiner i Kristinehamn har en rymlig lokal för sina IH-maskiner.

Vänern runt med IH-nytt . . .

(Forts. från sid. 8)

dades av fabrikör Erik Andersson och överläts 1947 på nuvarande ägaren, fabrikör J. Eric Andersson.

Efter denna kortfattade snabbteckning av Vänern-försäljarna gör vi i förbifarten ett besök på Värmlands Säby utanför Kristinehamn. Förvaltare Torsten Löfgren är bas för arbetet på den 1100 tunnland (åker) stora gården. Den vackra slottsbyggnaden uppfördes i slutet av 1700-talet efter ritningar av den kände arkitekten Hårleman och ägs av Friherre H. Falkenberg och Friherrinnan Elise Beck-Friis. Gårdens djurbesättning är avsevärd: 225 nötkreatur och ca 200 får. Jordbrukets mekanisering har här nått långt. Åtta traktorer har man till sitt förfogande, varav sex är av IH:s fabrikat. Det är tre Farmall-EM, en Farmall-EMD, en W 6 och en Farmall-C. För övrigt har man många IH-maskiner, bl. a. traktorsåmaskiner, knastervält, gödsellastare och foderlastare. Och de går naturligtvis till full belåtenhet.



Ur Farm Implement News



— Nej men herr Johansson — så dåligt är väl inte mitt anbud på Er gamla traktor!

Öka reserivedelsförsäljningen med färg!

Harvester originalfärger har rönt en allt större popularitet, och efterfrågan på dessa har ständigt ökat år från år. Anledningen till detta är väl i första hand den höga kvaliteten, och att färgerna är identiska med de som användas för IH-maskinerna och traktorerna.

Endast Harvester kan därför leverera Harvester originalfärger, men de måste finnas i lager hos våra återförsäljare just nu när lantbrukarna har tid att se över och renovera sina maskiner.

Harvester originalfärger ger Er en god möjlighet att under den lugna säsongen hålla Er reserivedelsförsäljning uppe. Missa inte den chansen, beställ hem redan i dag en sortering av befintliga färger, vilka är följande:

- | | | |
|----|-----|-----------------|
| Nr | 1. | Harvester rött |
| .. | 2. | Indian .. |
| .. | 3. | Krämfärg .. |
| .. | 4. | Harvester blått |
| .. | 5. | Ockra |
| .. | 7. | Harvester grönt |
| .. | 8. | Vitt |
| .. | 10. | Pariserblått |

Skytla med färgerna — det ger färg åt skyltningen!

Föredömligt

<p>FARMALL M</p>	<p>FARMALL M</p>	<p>FARMALL M</p>	<p>FARMALL M</p>
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

AB Aug. Kjelléns Järn- & Redskapshandel i Sala har tagit igång en mycket slagkraftig annonskampanj byggd på intyg från eller intervjuer med FARMALL-M kunder. Vi visar här fyra enheter ur serien, som har samma utformning alltigenom. En god idé, som säkerligen kommer att uppmärksammas av distriktets traktorspekulanter.



En International bandtraktor i färd med att böka upp vad som en gång skall bli läroverkets idrottsplats i Umeå.

Insänt om Sundsvalls-mässan

Norrlandsmetropolen Sundsvall hade den 15—23 augusti en stor utställning för bl. a. lantbruksmaskiner och lastbilar. IH representerades av återförsäljaren i Sundsvall, AB Medelpads Lantbruksmaskiner MELA.

Utställningen gynnades av ett strålände sommarväder och massor av besökare från stad och landsbygd. MELA hade en slagkraftig utställningsmonter med den stora IH-portalen i fronten och bakom denna på stort djup en förnämlig samling av de senaste IH-produkterna, bl. a. Farmall-EMD med S-31 lastare, Farmall-DF, slätterlastaren S-50 och B-95 hemfrysbox.

Försäljningschef Sture Ronander med sina medhjälpare hade bråda dagar, men allt fungerade perfekt och affärerna "gick fint".

Pressen var ytterst välvilligt inställd till MELA:s arrangemang och hade en mängd reportage med stort bildmaterial om IH-maskinerna.

Under utställningsdagarna visades varje dag IH-filmer på MELA:s kontor — en utmärkt film-

lokal, som låg i omedelbar anslutning till utställningsområdet.

Aven på billinjen var IH med genom Ivar Petterssons Motorverkstad, Sundsvall, som visade International lastbilar.



En av besökarna på Sundsvalls-mässan var herr Agnar Westman, Vikersund, som kom åkande på sin ägandes Farmall-M, vilken han haft i precis fem år den 20 augusti. "Jag har inte haft några kostnader på traktorn", sade han, "har endast bytt kanringar, stift och spetsar. Men skriv upp att den fått göra skäl för sig både i jord- och skogsbruk och dessutom flera gånger varit med och dragit upp bilar ur diken. Grannarna tycker nog ibland att jag är lite för hård mot traktorn, men det tycks inte vara någon fara för hittills har den inte muckat."

★



Jag har inte användning för en försäljare som har mindervärdighetskomplex.

AB International Harvester Co.
Kundtjänstavdelningen Merchandising Services
Norrköping

Ansvarig utgivare:
E. Hester

Redaktör:
E. Rundqvist



INTERNATIONAL HARVESTERS nya **B-95 HEMFRYSBOX**



**Sparar tid
Sparar pengar
Sparar arbete**

...en skattkista för varje husmor!



Med denna nya revolutionerande hemfrysbox från IH kan Ni bekvämt förvara lantbruks-, trädgårds- och mejeriprodukter, så att de bibehåller sin ursprungliga smak och friskhet upp till 12 månader! Ni kan djupfrys produkterna när de är som prisbilligast på marknaden och ser-

vera familjen favoriträtter året runt. Hemdjupfrysning i B-95 är hur enkelt som helst, och Ni sparar massor av tid, arbete och pengar. Ni kan t. ex. tillreda rätter dagar, ja, veckor i förväg och veta att de kommer på bordet i samma färska skick, som när de tillagades.

Fryskonservering i B-95

gör hela kosthället billigare!

**AB INTERNATIONAL
NORRKÖPING**



**HARVESTER COMPANY
MALMÖ**